



大会

第六十六届会议

正式记录

第一委员会

第十五次会议

2011 年 10 月 18 日星期二上午 10 时举行

纽约

主席： 亚尔莫·维纳宁先生 (芬兰)

上午 10 时 05 分开会。

议程项目 87 至 106 (续)

关于项目主题的专题讨论以及介绍和审议在所有裁军和国际安全议程项目下提交的所有决议草案

主席(以英语发言)：根据我们的工作方案，我们将再次重点讨论常规武器项目组。我要首先请其姓名列入昨天的名单但却没有时间发言的代表发言。

加内夫先生(保加利亚)(以英语发言)：自《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约)缔约国第三次审议大会以来，缔约国会议主席的做法就一直是，向第一委员会报告该《公约》的普遍化工作和进展情况。作为将于 11 月 14 日至 25 日在日内瓦举行的第四次审议大会的候任主席，我对有机会介绍在《公约》框架内开展普遍化工作的最新情况感到高兴。

过去 12 个月中，在支持《公约》普遍化方面开展了很多活动。《第五议定书》第四次会议主席、澳大利亚的彼得·沃尔科特大使；《第二修正议定书》第十二次年度会议主席、委内瑞拉的赫尔曼·蒙达拉因·埃尔南德斯大使和我致信所有非《公约》缔约国外长，敦促它们加入《公约》。

根据第一委员会的决议，我们愈加关注促进《关于战争遗留爆炸物的第五议定书》的普遍化。第五议

定书第四次审议大会主席澳大利亚和目前担任第五次审议大会候任主席的白俄罗斯都鼓励缔约国加入《议定书》。这些努力深受赞赏，因为《第五议定书》仍是《公约》的核心内容。

《第五议定书》的一个独特之处是，它在国际人道主义法条约中第一次确立了明确的规则，即战争一结束，就必须清除战争遗留爆炸物。为了宣传《第五议定书》，《特定常规武器公约》赞助方案制作了关于议定书及其缔约国工作的 DVD。该 DVD 名为“爆炸之前”，今天会议厅里就有。我希望各国代表团能够觉得它有用。

在筹备第四次审议大会过程中，我举行了多次双边会议。在这些会议上，我敦促缔约国加入《特定常规武器公约》的所有文书。此外，在 8 月份举行的《特定常规武器公约》政府专家组 2011 年第三次会议期间举行的筹备会议上，我谈到了《公约》普遍化以及可以如何加以推进的问题。

总的来看，自 2006 年第三次审议大会以来，在《特定常规武器公约》普遍化方面取得了重要进展。比如，2006 年，《公约》有 100 个缔约国，而现在则有 114 个。《关于战争遗留爆炸物的第五议定书》的缔约国增加最多，数目从 2006 年的 27 个增至 2011 年的 75 个。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

11-55231 (C)



请回收



缔约国应当对这种进展颇为满意。然而，在这方面需要做更多工作。在第四次审议大会上，缔约国将有机会加强第三次审议大会商定的行动计划，并采取能够——但愿如此——在《公约》框架内加快普遍化进展的行动。我敦促所有非《特定常规武器公约》缔约国加入《公约》，我期待与《公约》缔约国一道努力，实现真正普遍化了的《公约》。

我谨借此机会通知委员会，今天晚些时候瑞典将提交一项有关《特定常规武器公约》的决议草案。

肯尼迪女士（美利坚合众国）（以英语发言）：我今天发言是要谈涉及《特定常规武器公约》的某些重要问题，即我的保加利亚同事刚才谈到的小武器和轻武器、便携式防空系统（肩射导弹）以及《联合国军事支出标准汇报表》。

第一，关于《特定常规武器公约》，美国继续支持在《特定常规武器公约》框架内，谈判制定一项将处理集束弹药的使用、转让、储存以及销毁等各方面问题、将给实地带来重大人道主义影响的全面和有约束力的议定书。

我们敦促《特定常规武器公约》各缔约国利用 11 月份的特定常规武器公约第四次审议大会的机会，缔结一项将含有具体和实质性规定的议定书。正如政府专家组主席的草案所反映的那样，《特定常规武器公约》缔约国可以通过缔结集束弹药议定书获得实在和迅即的人道主义裨益，缔约国不应满足于一份不太可能给实地带来影响的纯属期望性质的文件。主席的议定书草案将向集束弹药的主要使用者和制造者——它们占世界上集束弹药储备的 85%到 90%——提出一整套具有约束力的规范、规则及规章。

作为《公约》及其所有议定书的缔约国，美国期待着 11 月份的审议大会，因为这不仅是缔结一项集束弹药议定书的机会，还是加深我们对这项重要的国际人道主义法文书的承诺的机会。我们鼓励那些尚未成为《特定常规武器公约》或其目前五项议定书中任何一项的缔约国的国家考虑宣布它们有意在即将召

开的审议大会上加入。我高兴地注意到，该次大会将在我们保加利亚同事的主持下召开。

美国继续执行《特定常规武器公约》的各项议定书，我国的政策符合或超出了《特定常规武器公约》各项议定书的各项要求。此外，我们在继续审查我国地雷政策的同时，还继续致力于处理地雷可能造成的人道主义后果。去年年底，美国停止了对现存地雷，包括杀伤人员地雷和反车辆地雷的使用。这些地雷在冲突结束后数年甚至数十年仍可爆炸，倘若被埋在地下且保管不当的话，会给平民造成严重威胁。

美国还继续坚决支持消除陈旧、富余、安保松懈或面临其它风险的常规武器、弹药及战争遗留爆炸物。我们向 81 个国家提供了逾 19 亿美元的援助，用于其常规武器销毁方案，包括清除地雷和未爆弹药方案。

在小武器和轻武器方面，美国致力于充分执行《2001 年联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。我们在提供援助以完成《纲领》各项目标方面居于全球领先地位。

美国支持执行《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》和联合国政府专家组提出的有关小武器和轻武器非法中介活动的建议。美国于 1997 年签署了《美洲国家禁止非法制造和贩运火器、弹药、爆炸物及其他相关材料公约》，并且奥巴马政府正征求美国参议院的意见并寻求其同意批准《公约》。

美国还支持将小武器和轻武器纳入《联合国常规武器登记册》，《登记册》是各国每年报告常规武器转让情况的一项建立信任措施。美国通过协助各国改进其出口控制做法，为处于风险中的武器和弹药提供实体安全和储备管理，并销毁世界各地多余的武器和弹药，努力加强全球和国家一级的武器控制机制。这些努力包括标记和追查小武器和轻武器，加强对军火商的控制，从而支持联合国和其它国际及区域组织处理非法跨国武器转让的各项举措。

美国致力于与众多国家和国际组织密切合作，打击肩射导弹的扩散。肩射导弹——也被称为手提式防空导弹——一旦落入恐怖分子、罪犯或其它非国家行为体的手中，会严重威胁全世界全球旅客空中旅行、商业航空业及军用飞机。自 2003 年以来，美国与全球各国合作，销毁了 30 多个国家的 32,700 多枚多余、安保松懈、非法持有或以其它方式面临风险的肩射导弹。

最后，美国相信军事支出的透明度与公开性，我们支持《联合国军事支出标准汇总表》。我们赞扬德国和罗马尼亚带头提出题为“军事情况的客观情报，包括军事支出的透明度”的决议草案(A/C.1/66/L.35)。我们还特别感谢德国为主持 2010-2011 年政府专家组发挥的作用，该小组在冯德利希大使令人钦佩的领导下审查了《汇总表》的运作和进一步发展。我们高度赞赏冯德利希大使昨天的报告。美国参加了该工作组的工作，并欢迎在其最后的共识报告中提出的各项建议。

我国代表团期待着与其它代表团就所有这些重要问题及本次会议的剩余工作展开成功的协作。

主席(以英语发言)：我现在请德国代表介绍决议草案 A/C.1/66/L.35 和 A/C.1/66/L.36。

霍夫曼先生(德国)(以英语发言)：为遵守时间限制，我将作简略发言。

德国完全支持武器贸易条约进程，并祝贺加西亚·莫里坦大使如此干练地领导该进程。我们仍认为，制定一项普遍、具有法律约束力和有力的武器贸易条约以监管常规武器的全球贸易，将切实有助于加强国际和平与安全。德国与其欧洲联盟各伙伴一道，将不遗余力地为在联合国内就这样一项新的国际文书达成共识。

我们非常满意地注意到，代表团们踊跃参与了筹备委员会，特别是其 7 月份的最近一次会议。我们认为，筹备委员会将如期完成赋予它的任务，即：向联合国 2012 年大会建议实现武器贸易条约有效与平衡所需的各个要素。德国敦促各国就这些建议做出进一步努力，以准备好在不预判适当谈判的情况下作好准备。

对加西亚·莫里坦大使建议的文件草案进行了持续不断的改进。与此同时，它还需要进一步提炼，这在本阶段是很自然的。请允许我提及几个例子。

在整个文件中应以既连贯又有所差异的方式来阐述有关转让的内容，其中包括详述重点为出口控制的各种控制的强度的文字。关于其它类型转让的控制必需采取具有充分差异性的办法，加以十分细致的考虑。应进一步明确国家信息收集与国际汇报之间的区别。我们还需明确界定使用的术语，包括军事装备的种类。最后，我们还认为，有关援助受害者的规定对于这个控制武器转让的条约而非禁止武器的条约来说是不合适的。

德国深感欣慰的是，目前文件所载的一整套标准符合武器贸易条约筹备委员会为武器转让制定最高国际标准的任务授权。我们也欢迎将小武器和轻武器纳入该文件的范畴。这些武器应与各种弹药一道，无一例外地被纳入文件。

请允许我对加西亚·莫里坦大使继续指导该进程的方式表示高度赞赏。鉴于迄今已取得的进展和磋商中非常积极的氛围，我们定将继续支持他的领导，直到 2012 年谈判进程成功结束。

关于联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领审议大会，德国坚定支持采取主动积极的做法。在过去 10 年中，《行动纲领》一直是小武器和轻武器控制领域的参考文件。现在是进行评估的时候了。

《联合国行动纲领》帮助提高了人们对于轻小武器不受控制地扩散所造成的挑战和危险的认识。它促成了新的区域安排，并在一些情况下促成了过剩武器和弹药的大幅削减。然而，必须改进其执行情况。德国随时准备以合作精神加强《行动纲领》。在 10 年之后，挑战将是把更多问题列入人权和预防冲突的大范围，特别是性别平等问题、保护儿童免遭武装暴力、轻小武器扩散造成的社会经济问题、以及它与预防冲突的关系问题。

德国期待 11 月在日内瓦举行禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约(特定常规武器公约)缔约国第四次审议大会。审议大会要取得成功,就应审议、说明并加强现有义务及其履行。它还应当为有益的未来工作确定方向。正在开展的关于《特定常规武器公约》集束弹药议定书的谈判应当促使实地情况大幅改善,而这应当符合《集束弹药公约》并对其构成补充。新文书必须作出重大的人道主义贡献,载有立即禁止使用、生产或转让集束弹药的规定。

我现在谨介绍德国与伙伴们一起提出的两项决议草案。德国同罗马尼亚一起提出了两年一度的题为“军事情况的客观情报,包括军事支出的透明度”的决议草案(A/C.1/66/L.35)。德国与法国一道提出了题为“积累过剩的常规弹药储存引起的问题”的决议草案 A/C.1/66/L.36。我要感谢两项决议草案的所有提案国。我鼓励尚在考虑的国家参与联署。我们希望,同 2009 年的类似决议一样,两项决议草案将以协商一致方式获得通过。

我谨感谢我的同事和好友、联合国军事支出标准汇报表的运作和进一步发展问题政府专家组主席克劳斯·冯德利希大使非常干练地介绍了政府专家组的成果。我就专家组的成就向其表示祝贺。

德国和罗马尼亚两年一度提出的决议草案载有不少体现了政府专家组工作的新内容。其中所载的结论和建议是经过深思熟虑后拟定的,目的是使各国能够尽可能广泛地参与军事支出报告制度。我们的决议草案认可专家组的协商一致报告(见 A/66/89)和建议,并赞成将汇报表的名称简化为联合国军事支出报告。

政府专家组非常具体和实际的建议如能获得批准,将使该汇报表更易于使用,更加符合当今不断变化世界的现实。全球军事支出报告制度可以获益于专家组早在 2012 年提出的建议。

秘书长在政府专家组报告的前言中强调,该文书能够为实现和平与安全作出切实贡献。他还表示希望,这也能够推动释放资源,以便用于社会经济发展。

在这方面,决议草案序言部分增加了一个新段落,提到了《联合国宪章》第二十六条。该条要求促进

“国际和平及安全之建立及维持,以尽量减少世界人力及经济资源之消耗于军备”。

我要呼吁各国代表团加入该决议草案的提案,从而大大推动扩大其执行。德国和罗马尼亚深信,会员国将再次不经表决就通过该决议草案,从而表明它们致力于实现全球透明和信任的共同目标。

我要介绍的第二项决议草案涉及妥善管理过剩弹药问题。常规弹药储存如果存在不稳定性,就会对公共安全构成严重威胁。它们还加剧被非法使用的可能性,助长使用这些弹药从事的犯罪活动或武装暴力,并有可能损害武器禁运和制裁。过去几年弹药储存地发生的一些严重事故和爆炸事件可悲地证明,这个问题仍具有现实性。

法国和德国曾于 2005 年就过剩弹药问题提交了决议草案。我们在 2009 年联合提交的最近一项决议草案对政府专家组提出的为常规弹药储存管理工作制定技术准则的建议表示了赞同。我要高兴地确认,技术审查小组完成了这些技术准则的制定。今天提交的草案体现了该努力的成果,并赞扬联合国裁军事务厅和联合国地雷行动处的工作。它们为确立准则以及与准则有关的联合国“加强保护”知识资源管理方案作出了贡献。我们相信该决议草案也将不经表决即获通过。

卡兹拉琴夫人(立陶宛)(以英语发言):我们处于常规裁军工作高度密集期的起点。武器贸易条约外交会议、《特定常规武器公约》审议大会以及《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》审议大会,只是今后 12 个月凝聚裁军界注意力的会议中的几个。

立陶宛作为欧洲联盟(欧盟)成员,完全赞同并积极支持欧盟在国际安全、裁军和不扩散领域的政策。我现在要详细谈谈我国代表团认为特别重要的问题。

立陶宛支持谈判武器贸易条约。我们深信,只有具有法律约束力的、确定常规武器转让行为最高国际

标准的文书，才能防止它们被用于从事违反国际人道主义法和人权义务的行为，威胁国际、区域和国家安全。立陶宛欢迎在武器贸易条约筹备过程中以及在与各会员国开展建设性接触过程中取得的积极成果。我们也表示赞赏罗贝托·加西亚·莫里坦大使出色地指导了这项工作，并将继续支持他担任主席期间的工作，直至完成 2012 年谈判。

轻小武器的非法买卖和积累仍然是发生暴力和苦难的一大原因，也是发展的一大障碍。我们仍认为《联合国小武器和轻武器行动纲领》是应对这些武器所造成的祸害的核心多边框架。

立陶宛期待着行动纲领审议大会的即将召开。有关业务后续机制的协议、加强区域合作、在标记和追查方面取得更大进展，以及改善需求与资源的匹配，是特别重要的问题。此外，鉴于安全与发展之间的密切关系，立陶宛已经签署并支持《关于武装暴力与发展的日内瓦宣言》。

关于《集束弹药公约》，《公约》在生效刚过一年之后已产生重大人道主义影响，因为各国正在清除受污染的土地、销毁库存并制定援助受害者的方案。立陶宛在 3 月成为《公约》第 55 个缔约国。我们也根据第七条提交了一份自愿的透明度报告。立陶宛欢迎越来越多的国家批准和加入《公约》，并要求作出更大努力，维持、实际上增加该条约的普遍化势头。

我们也欢迎《2010-2015 年万象行动计划》和《贝鲁特宣言》获得通过。我们感到高兴的是，拟议的执行架构和闭会期间工作机制，严格遵循《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁这种地雷公约》的成功范例。实际上，随着与常规武器相关的论坛和文书变得越来越多和更加复杂，显然需要探讨各种方法，以采取更加综合的办法，增加其各自成员、秘书处、非政府组织及其他利益攸关者之间的一致性与合作。

关于《特定常规武器公约》，立陶宛相信，就有关集束弹药的新附加议定书进行谈判，应当导致通过一项具有法律约束力的文件，它将产生重大人道主义

影响并加强国际人道主义法。我们相信，在即将举行的特定常规武器审议大会上就这样一项文件达成协议，将是一个重要步骤，并对目前限制使用集束弹药并最终导致禁止使用的规定做出贡献。

关于禁止杀伤人员地雷《公约》，立陶宛仍然相信，执行《公约》的主要责任在于有关缔约国。但是，其他利益攸关者的援助至关重要。与此同时，捐助者应当考虑到每个受援国的特殊情况，鼓励国家自主权，并帮助建立国家能力。受援方和提供援助方也必须履行彼此之间的合作承诺。这就是立陶宛在本国援助方案的经历中，以及作为销毁库存常设委员会共同主席所吸取的经验教训。

作为该常设委员会共同主席，我国代表团谨感谢有关各国和利益攸关者的合作，以执行《公约》有关销毁库存的规定。我们呼吁排雷行动界进一步协助受影响国家，包括为克服特定挑战而制定技术解决办法，例如以有效、可持续和无害环境的方式销毁 PFM 型地雷。

关于建立信任与安全的措施，提交报告和透明度尤其对建立各国之间的信任和总体和平与安全局势做出重要贡献。《联合国常规武器登记册》是为此目的打造的工具之一。我们欢迎为加强《登记册》数据库的使用而提出的一项新倡议，以方便用户的方式把它放到联合国的官方网站上。立陶宛呼吁全体会员国提交年度报告，并自愿纳入有关小武器和轻武器转让的信息。

建立信任与安全的措施在区域层次同样重要。作为欧洲安全与合作组织(欧安组织)共同主席，立陶宛谨强调在欧安组织框架内制定的建立信任与安全措施创新工具箱的重要性，其他区域倡议也可以考虑这样做。

最后，请允许我表示，立陶宛坚信，有关安全与发展的多边、区域和国家方案，应当考虑到两性平等问题，特别要提倡妇女作为受益人、执行者及决策者进行参与。安全理事会第 1325 (2000) 号决议和随后各项有关妇女、和平与安全的决议，为我们提供了这方面的适当框架。

贡比先生(南非)(以英语发言):我们满意地注意到,自第一委员会上届会议以来,在常规武器领域取得了进展。在一些领域中,现有文书的执行工作已得到加强,同时继续努力制定新的国际准则和文书,以管理这类武器的使用、生产和储存。但是,仍然有许多工作要做。

南非继续高度重视联合国《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》的执行。在这方面,我们欢迎5月在纽约这里举行的关于联合国小武器和轻武器行动纲领的第一次政府专家会议取得圆满成功。它是第一次这类会议,为会员国提供了一个重要机会审议在按照《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》进行标记、做记录及合作追查等方面的执行挑战。

南非感到特别高兴的是,已作出保证协助发展中国家纠正它们在做标记、做记录及追查领域中缺乏必要的管理框架、资金、设备及能力的情况。南非也感到高兴的是,政府专家会议主席、新西兰的吉姆·麦克莱大使编写了主席摘要,更详尽地把更为实质性讨论的一些内容记录在案。我国代表团将赞成把政府专家会议定为制度,每两年举行一次。

南非同其他会员国一道,在目前的筹备委员会进程中积极参加武器贸易条约的谈判进程。南非认为,尽管解决我们在武器贸易条约的某些方面和条款草案上的分歧是不容易的,但我们通过一项条约的决心绝不能动摇,因为该条约通过管制武器贸易和相关转让,在合法常规武器贸易和改善我们全体公民的生活质量方面发挥真正的作用。

无论在这个问题上将通过何种最后规定——例如范围、参数或标准——我国代表团认为,建立一个执行支助股,除其他外,将是成功执行武器贸易条约的关键之一。我国代表团认为,主席最近的案文是相当平衡的,是在2012年7月谈判武器贸易条约期间进行审议的良好基础。

南非非常重视《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁这种地雷公约》的执行。我们

期望今年晚些时候在柬埔寨公约缔约国下次会议上审议金边进度报告,并谨感谢柬埔寨王国慷慨提议成为公约缔约国第十一次会议东道国。

我国代表团始终强调《公约》案文的重要性,作为对执行《公约》做出的具有法律约束力的主要承诺,并认为自第一次审议大会以来通过的历次行动计划是互补实用的指南,以指导在受害者援助、排雷、销毁库存、合作与援助以及普遍加入等方面执行《公约》的工作。

尽管我们欢迎迄今为止所取得的进展,但是显然需要做更多的努力,以达到我们的目标,建立一个无杀伤人员地雷的世界。许多地雷受害者仍然无法获得医疗护理、教育、身体康复、社会服务、职业培训及随后就业。

我们还感到关切的是,若干缔约国未能遵守其扫雷最后期限,因而要求延期。我们继续认为,及早进行规划和执行,并划拨足够的资源,将大大有助于处理与扫雷有关的问题。

南非对集束弹药的人道主义影响同样感到关切。作为《集束弹药公约》的签署国,南非充分致力于禁止使用、储存、生产和转让集束弹药。在这方面,南非欢迎《集束弹药公约》于2010年8月1日生效。南非认为,《集束弹药公约》是一项具有里程碑意义的人道主义裁军文书,为我们共同致力于遵守国际人道主义法的原则提出新的准则。

作为产生全区影响的集束弹药的前生产国,南非不仅认为这种武器作为现代战争武器已经过时,而且还认为最近在冲突中使用这种武器的情况表明,这种武器给平民造成不可接受的损害,甚至在激烈敌对行动结束很长时间之后也是如此。

作为《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约)的缔约国,南非仍然致力于充分执行和普遍适用该框架公约及其五项议定书的各项规定。为表明这一承诺,南非议会同意南非受该公约第五议定书和经修正的第一条约束。

此外，南非还积极参加特定常规武器公约政府专家组会议；该专家组一直在谈判一项可能的关于集束弹药的议定书。我们期待着在即将于今年晚些时候召开的缔约国第四次审议大会上审议这一问题。尽管我们赞赏多年来为在《特定常规武器公约》框架内处理集束弹药问题所作的努力，但我们对《特定常规武器公约》未能朝着缔结一项紧急处理集束弹药人道主义影响的可信文书方向取得进展感到关切。

我们认为，最新的主席文本继续令人感到关切，特别是就定义、禁止与限制、延期和技术附件而言。这些方面的规定如获通过，将使根据《集束弹药公约》取得的成果发生逆转。我国代表团特别感到关切的是默许《集束弹药公约》所禁止的继续使用和生产集束弹药的行为合法。我们认为，所有也是《特定常规武器公约》缔约国的《集束弹药公约》缔约国和签署国均有义务确保《特定常规武器公约》进程产生的成果丝毫不损害《集束弹药公约》的文字和精神。南非仍然致力于促进实现这一目标。

最后，今年在日本协调下，哥伦比亚、日本和南非将再次提交关于《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》执行情况的年度总结决议草案。该决议草案提供有关处理涉及《联合国行动纲领》问题的最新情况，并为今后执行《行动纲领》提供一个行动框架。我国代表团希望，鉴于该决议草案的文本毫无争议，大会能够以协商一致的方式予以通过。南非还期待着 2012 年审查联合国行动纲领执行情况大会圆满成功。

主席(以英语发言)：我现在请荷兰代表发言，介绍决议草案 A/C.1/66/L.29 和 A/C.1/66/L.33。

范登艾赛勒先生(荷兰)(以英语发言)：我要谈谈常规武器领域的三大事件：《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约)第四次审议大会，武器贸易条约第四次筹备委员会和外交会议，以及联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领筹备委员会和第二次审议大会。

特定常规武器公约第四次审议大会将于下个月在日内瓦举行。该公约是国际人道主义法的重要组成部分。我们致力于维持并进一步发展该公约。我们欢迎在执行该公约最新附加议定书——关于战争遗留爆炸物的第五议定书——方面所取得的进展。我们支持进一步发展促进信息交流的创新机制，例如年度专家会议和基于网络的信息系统。

谈到在《特定常规武器公约》框架内就关于集束弹药的第六议定书进行的谈判，荷兰希望这些谈判结束时能够商定一项文书。新议定书必须含有以有意义的方式禁止和限制尚不具备条件加入《集束弹药公约》的国家拥有这种武器的规定。我们认为，未来的第六议定书是朝着普及《集束弹药公约》方向迈进的中间步骤。作为《集束弹药公约》的缔约国，荷兰已承诺绝不再使用集束弹药。我们所储存集束弹药的销毁工作正在全面进行，并将在《集束弹药公约》规定的最后期限很久之前完成。

关于武器贸易条约，荷兰大力支持缔结一项强有力的武器贸易条约。我们认为，负责任的武器贸易是国际贸易关系的合理组成部分，但同样明显的是，不负责任或非法的武器贸易可能是威胁和平、安全与稳定的因素，并可能导致违反国际法，包括人权法和人道主义法。缔结一项具有法律约束力的全面文书来规范常规武器国际贸易，而且该文书含有常规武器转让应当遵守的共同最低标准，是符合整个国际社会的利益的。我们的目标是缔结一项有尽可能多的国家参加的强有力的条约。

武器贸易条约应当要求各国通过并执行国家立法，以防止常规武器转让可能直接或间接引起、延长或加剧冲突，或以其他方式影响安全或稳定，或损害人权或可持续发展。因此，武器贸易条约范围应当尽可能广泛，无论就武器和装备的类别还是就转让的类型而言，都应如此。

武器贸易条约应当包括强制性透明度和提交报告要求，因为透明度是确保商定的标准得到执行的重要工具。荷兰自己历来公开其武器贸易情况。这表明，

透明度和防卫工业蓬勃发展并行不悖。荷兰认为，民间社会的支持是武器贸易条约取得成功所不可或缺的。尽管最后决定得由主权国家作出，但我们力求使非政府组织广泛参与有关进程。同样，荷兰认为，防卫工业的参与将是取得成功的关键。

小武器和轻武器每年在全世界造成的死亡人数比任何其他类别的武器都多。这种武器的非法贸易和不受控制扩散对区域和国际稳定产生负面影响。它们助长冲突和武装暴力，并对全球数十万乃至数百万人的生命和生计构成威胁。

《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》是这一领域的唯一全球文书。在各国审议小武器行动纲领执行情况第三次和第四次双年度会议以及今年早些时候在本大楼内举行的第一次政府专家会议上，我们作为国际社会表明，我们致力于打击小武器和轻武器祸患。我们认为，即将举行的第二次审议大会是一次独特机会，不仅可籍此总结我们所取得的成就，而且还可以对《行动纲领》进行一次真正的评估。这意味着我们不仅将庆祝我们所取得的成功，而且还将查明哪些方面存在缺点，并商定采取何种行动来纠正这些缺点。我们致力于进一步发展《行动计划》和加强《行动纲领》的执行力度。我们期待着与所有其他国家合作，力求使该审议大会取得成功。

我要借此发言机会介绍两项决议草案。首先，我谨代表 80 个提案国介绍文件 [A/C.1/66/L.29](#) 所载的题为“军备的透明度”的决议草案。荷兰历来是关于军备透明度的决议的主要提案国。促使我们提出这一决议的原因是，军事方面的公开性，特别是军备转让方面的透明度，有助于各国之间建立信任和安全。

在这一背景下，联合国根据 1991 年第 46/36 L 号决议，建立了《联合国常规武器登记册》。联合国所有会员国均可通过该登记册，每年自愿提供关于其常规武器进出口情况的数据。会员国还可以提供关于其军事装备、通过国家生产获取常规武器、相关政策以及小武器和轻武器转让的背景信息。我要赞扬联合

国裁军事务厅将在今天晚些时候发布新的更方便用户的在线版登记册。

每三年都会有一个政府专家组审查《登记册》的运作和进一步发展情况。大会第 64/54 号决议请秘书长在 2012 年召集政府专家组会议。鉴于 2012 年裁军议程非常繁忙，预计专家组只能在年底举行头三次会议。因此，本决议草案决定在大会第六十八届会议上再次讨论该问题。

这项决议草案已经得到了来自各个区域的众多提案国的支持。我感谢已经参加提案的代表团，同时敬请其他代表团加入提案。当然，这项决议草案现在仍然开放，愿意接受更多的提案国。我们表示希望，它能与往年类似决议一样，获得压倒性支持通过。

我要介绍的第二项决议草案是题为“有关武器、军事装备及两用货物和技术的转让的国家立法”的决议草案 [A/C.1/66/L.33](#)。这项两年一次的决议草案，邀请会员国制订或改进国家立法、规章和程序，对武器、军事装备及两用货物和技术的转让实施有效的管制；鼓励会员国在自愿的基础上向秘书长提供资料，介绍本国相关的立法、规章和程序及其变化情况。

联合国裁军事务厅有一个数据库，所有根据这项决议草案交换的信息均可在此数据库中查到。这种信息交换不仅有助于增进会员国之间的相互了解、透明度和信任，而且对正在制定有关这些转让的法律的会员国也有帮助。目前这项决议草案是对有关同一主题的 2009 年决议(第 64/40 号决议)的更新。第一委员会往届会议曾以协商一致通过这项决议草案。我们相信，今年它将再次得到所有会员国的核可。我们期待以协商一致通过这项决议草案。

埃尔莫索先生(菲律宾)(以英语发言)：为了节约时间，我将做一摘要发言，但要求把现在分发的发言稿作为菲律宾的发言载入记录。

菲律宾认为，小武器和轻武器的非法转让、生产和流通严重危险国际和平与安全；认为解决非法小武器和轻武器造成问题的最佳方式是执行《联合国从各

个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，这是处理此类武器非法贸易的主要框架。在这方面，菲律宾欢迎 5 月在新西兰的麦克莱大使的主持下举行的政府专家会议的结果。

菲律宾认识到，主要军火生产国有特殊责任，并呼吁它们严格遵守法律限制，防止小武器和轻武器非法贸易，只向负责的国家政府及其授权实体供应武器。菲律宾鼓励各国利用《联合国常规武器登记册》监测国家间武器转让活动。就我国而言，我们正在采取适当措施，防止违反联合国制裁、或违背不扩散小武器和轻武器方面的双边、区域或多边承诺的小武器和轻武器出口。

菲律宾要强调，各国必须在交流信息、分享最佳做法和建立国家联络点方面加强合作。应该加强合作，特别是在执法、边境和海关管制机构之间。菲律宾支持能力建设，并且希望了解其它国家愿意提供哪种类型的协助。

菲律宾呼吁严格执行《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》。执行这项文书是主要军火生产国和接收国的共同责任。就我国而言，菲律宾透过东南亚国家联盟警察首长协会和国际刑警组织驻菲律宾国家中心办事处与邻国合作追查。菲律宾也强调小武器和轻武器的标识工作，并通过立法解决该问题，包括严惩不遵守标识要求的违法行为。

通过同本地枪支制造业、私人保安服务公司、射击俱乐部和民间社会保持适当的伙伴关系，菲律宾已在执行《行动纲领》方面取得进展。我国订立了若干防止小武器和轻武器非法转让的法规，其中有些规定甚至比《行动纲领》更严格。在小武器进出口方面，菲律宾确保通过使用最终用户证书或意向书实行管制。

关于集束弹药和地雷，菲律宾认识到集束弹药和地雷在冲突结束后很长时期内造成的有害影响。这些武器滥杀滥伤，致使无辜平民丧生和伤残，并且阻碍可以进行经济开发的土地的使用，从而造成人道主义

危机。菲律宾支持《集束弹药公约》和《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》。

关于武器贸易条约，菲律宾同许多其它国家一样，认为迫切需要缔结一项武器贸易条约管制常规武器贸易；而且认为，常规武器不受管制的贸易和流入非法市场，是对国际和平与安全的威胁。武器贸易条约应再次确认会员国遵守国际法的既有责任，并最终建立一个可在武器贸易领域连贯、透明、合法和有效应用的机制。其原则应该以会员国已经在执行的一系列现有多边和区域文书为依据，这些文书将成为武器贸易条约的基石。

条约应当能够解决非法转让武器造成的政治和经济不稳定、国际恐怖主义和跨国有组织犯罪问题，同时尊重载于《联合国宪章》中的各国固有的自卫权以及它们享有领土完整和政治独立的权利。条约还必须不受政治滥用的影响。

条约应当对常规武器有一个明确、详细和标准化定义，应包含明确、有效的监测和执行措施，包括提高国际武器转让透明度和问责制的机制。未来的武器贸易条约还必须建立如何向不具备有效地执行条约的能力、专业知识、甚至资源的发展中国家和欠发达国家提供援助的机制。

菲律宾赞扬阿根廷的罗伯托·加西亚·莫里坦大使指导先前筹备委员会会议取得成功，并期待积极参加明年会议，谈判讨论武器贸易和作出贡献。

主席(以英语发言)：我现在请巴基斯坦代表发言，介绍决议草案 [A/C.1/66/L.26](#)、[A/C.1/66/L.27](#) 和 [A/C.1/66/L.28](#)。

哈什米先生(巴基斯坦)(以英语发言)：近年来，军控论述似乎已经主要集中强调来自核武器、生物武器和化学武器及其运载工具方面的潜在威胁，而裁军机制状况令人遗憾的时髦说法又进一步支持这种理论。这些机制虽然功能失调，但依然能够发展措施，解决大规模杀伤性武器的挑战。

如此集中关注可能有其价值，但我们不能因为大规模杀伤性武器威胁而减少对管制和削减常规武器和武装部队问题的重视。常规武器对区域和次区域稳定的破坏性影响和造成的灾难性人道主义后果，突出了国际社会采取有意义的行动的必要性。

诚然，近来常规军备贸易问题受到一定程度的重视，但其关注面狭窄，忽略了以下各种重要问题。

首先，冷战后全球军费开支短暂下降后，现在又开始重新上升。据报道，目前国际常规武器贸易开支已经超过 1.5 万亿美元的巨额。具有讽刺意味的是，联合国核准的维护国际和平与安全的预算总额仅达世界军费开支的 3% 左右。

其次，在军费开支不断增加的同时，常规武器和技术日益先进。这些武器装备及其开发手段在志同道合的国家之间大量买卖，或出售给有财力购买的国家。

第三，发展中国家是国际武器转让协议总值的主要接受方，是军售最受青睐的目的地。他们正在探索、建立和寻找新市场，很少顾及对地区安全与稳定的破坏性影响。

第四，尽管大会劝告采取全面军控做法，但现有的唯一做法就是对此类武器贸易进行监管。其它同样重要的方面——比如限制生产、削减武器或部队数量、减少部署——仍受到忽视。

大会裁军问题第一届特别会议（第一届裁军特别联大）的《最后文件》（第 S-10/2 号决议）确定了以公正、平衡方式处理全球军事支出和常规裁军措施问题的明确方向，从而使任何国家或国家集团任何时候都不能获得针对它国的优势，还规定了平衡削减部队和常规军备。因此，在推进全球和区域和平、安全与稳定以及管制常规武器的目标时，必须使我们的努力立足于第一届裁军特别联大的共识文件。

我们看到商业动机压倒了全面常规军控议程的集体安全做法，这的确具有讽刺意味。兜售武器者常常鼓励冲突双方购买更多此类武器。他们问的唯一问

题就是：谁有钱？结果是出现了一系列区域军备竞赛，主要是在世界动荡地区。兜售武器的国家的高级官员一方面试图推动缓解紧张局势的谈判，一方面却利用此类机会，兜售其本国制造商生产的尖端军事装备。这些官员即使在试图调解和平时也在兜售其武器。其本国和区域武器转让政策的规范力和法律约束力，似乎让位于常规武器贸易给其国库带来的难以抗拒的利润。

另一方面，武器需求源自缺乏安全或具有野心。一些国家正企图加强其本国武装部队的陆海空能力，宣称目标是要成为全球强国，而且常常自称打算主导其所在地区。结果是，受到失衡现象影响的其它国家被迫获取武器，以确保拥有免遭侵略和任人宰割的起码能力。加强此类大规模武器采购行为，不仅分散了发展和减贫所急需的资源，而且也加剧了区域和全球不稳定和不安全。

鉴于这些令人不安的趋势，我们必须以尽可能低的军备和军力水平开展常规军控，因为和平与安全的多数威胁主要发生在位于同一区域或次区域的国家。军力较强的国家负有促进此类区域安全协议的特殊责任。我们可以调整和遵循良好做法，如《欧洲常规武装力量条约》，它是欧洲安全的基石。

正是基于这些考量，巴基斯坦向本委员会提交了以下决议草案。它过去也曾提交类似的决议。第一项草案是文件 [A/C.1/66/L.27](#) 所载的“区域和次区域两级的常规军备控制”。第二项是文件 [A/C.1/66/L.26](#) 所载的“区域裁军”。第三项是文件 [A/C.1/66/L.28](#) 所载的“区域和分区域建立信任措施”。我们希望委员会能够按照过去做法，继续支持这些决议草案。

我们与国际社会一样，对小武器和轻武器非法贸易造成的负面影响感到关切。我们支持全面、有效执行《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。《行动纲领》平衡兼顾了人道主义关切和各国正当的安全需要，并恰当地突出了非法贸易问题。必须保持这种平衡和重点。会员国在本国、区域和国际上执行《行动纲领》方面取得了

长足进展。我们期待积极参加明年的审议大会，我们希望审议大会能够保持就轻小武器各方面问题开展的讨论和谈判所特有的协商一致精神。

巴基斯坦充分致力于忠实执行《特定常规武器公约》及其议定书。我们是《公约》及其所有议定书的缔约国，这些议定书保持了尽量减少人类痛苦、同时又不牺牲各国正当安全利益的微妙平衡。巴基斯坦赞同以下看法，即应当在《特定常规武器公约》框架内处理集束弹药问题，同时平衡兼顾军事和人道主义考虑。必须以非歧视方式制定拟议的《公约》。对各类集束弹药作技术性区分时，不应偏离第一届裁军特别联大所载的既定和商定原则，即应当公正、平衡地采取裁军措施，以确保各国都有权享有安全，确保任何单个国家或国家集团任何时候都不会获得针对它国的优势。

最后，我们愿就军备透明度问题讲几句。我们赞同实现军备透明度的广泛目标，认为它是全球军备趋势的预警系统，也是一种潜在的力量，可以给实施破坏稳定的武器转让行为的国家带来一些道义上的压力。然而，我们认为，该工具应当与其它工具联合使用。透明措施要想取得成功，国家之间就需要一定程度的信任。在采取此类措施时，还必须作出努力并找到解决办法，通过谈判、对话和调解缓和紧张局势和解决冲突。透明度本身只是手段，而非目的。最终目标应当是在区域、次区域和国际层面寻求限制并促进建立信任措施。军备透明度绝不能限制一国获取武器用于自卫的权利。

康福特夫人(牙买加)(以英语发言)：主席先生，我感谢你给我这个机会，在常规武器辩论会上发言。牙买加赞同特立尼达和多巴哥代表以加勒比共同体(加共体)名义所作的发言(见 A/C.1/66/PV.14)。

牙买加仍感到关切的是，杀伤人员地雷、小武器或轻武器等常规武器仍每天都在威胁到人类生命。任何一天在世界各地，被常规武器夺去的无辜生命都要超过当今战场上损失的生命。牙买加认识到此类武器造成的负面人道主义影响，以及必须根除其对人类造

成的滥杀滥伤作用，因此，近年来成为《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》的缔约国。牙买加也签署了《集束弹药公约》。虽然我们尚未批准该《公约》，但我们希望能够一有机会就尽早予以批准。

对我国代表至关重要是与轻小武器和轻武器有关的问题。对既不制造武器也不制造弹药的牙买加来说，小武器和轻武器扩散以及非法转让此类武器及其弹药给人类生命和社会稳定构成的威胁是日常现实。

最近发布的联合国毒品和犯罪问题办公室《2011年凶杀问题全球研究报告》表明，在属于美洲次区域的加勒比地区——世界凶杀率第二高的地区——每年近 70% 的凶杀案是持武器实施的。对牙买加来说，大量犯罪和暴力行为的影响威胁到我们在实现千年发展目标方面的进展，并对我国社会经济发展造成负面影响。

这些根本因素促使我们在区域和国际上就 2001 年《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》采取行动。为此，我们期待参加将于 2012 年举行的审议大会。牙买加认为，2012 年审议大会应当是一个机会，我们不只是可以评估《行动纲领》的执行情况。我们要想实现《行动纲领》的真正价值，就必须探索加强执行《行动纲领》的办法，对边界管理不严的小国来说尤其是这样。

我们还希望审议大会提供一个契机，以便在《行动纲领》的框架内处理包括与边界有关问题在内的各种重要问题。我们认为，这将是审议大会的一个切实成果。我们还期待在审议大会上就未来召开《行动纲领》框架内政府专家会议做出积极决定。今年 5 月举行的首次政府专家会议是一个创新之举，导致取得了重要成果。我们再次感谢主席及其团队所做的宝贵工作。

牙买加也继续参与 2012 武器贸易条约外交大会召开前的筹备进程。正如我们在整个筹备进程中一直表示的那样，我们的目标是缔结一项具有法律约束

力、客观、非歧视性的条约，为包括小武器、轻武器及其弹药在内的常规武器转让制定尽可能高的国际标准。牙买加认为，订立武器贸易条约是为阻止小武器和轻武器非法跨界流动并防止这些武器落入犯罪组织与个人之手所作国际努力中的一个必要因素。我们还希望，该条约将使我们更加坚定地致力于消除世界上数以百万计此类非法武器。在明年外交大会召开之前还有大量工作要做，但是我们相信，在加西亚·莫里坦大使持续的干练指导下，我们终将消弥代表团之间仍存在的分歧。

在国家一级，我们利用我国的有限资源，继续履行牙买加已缔结的各项国际和区域协定所规定的义务。在立法层面，目前我们正在草拟更加全面的立法，以提高牙买加打击非法武器流入我们这个岛国的能力，管制中介活动，并加强监管框架。此外，目前正在制定一项综合性的小武器政策。

此外，牙买加在金斯敦转运港引入了车辆和货物检查系统，用于探查非法武器。牙买加警察部队和国防部队派出的巡逻队继续在我国领水巡逻，以防止武器和非法毒品的走私。这些打击小武器和轻武器及其弹药非法贸易的努力得到了我们许多双边伙伴和区域伙伴的支持和协助，我们对此非常感谢。

在区域一级，牙买加也与其加共同体伙伴在加共同体犯罪和安全问题执行局框架内密切合作。此外，牙买加还支持并积极参加为协调立法、使之侧重于实施严厉惩罚以遏阻武器非法使用、销售及拥有而做的区域努力。

明年可望成为在常规武器领域取得期待已久且急需的进展的一年。我们负有道德上的义务，为整个国际社会更美好的未来奠定基础。推进常规武器议程将为实现这些崇高但可达成的目标做出重要贡献。

迪昂先生（塞内加尔）（以法语发言）：我国代表团高兴地参加本次关于常规武器的专题辩论会。常规武器的控制对于国际和平与安全至关重要。我愿祝贺罗伯托·加西亚·莫里坦大使和克劳斯·冯德利希大使所作的通报。

我尤其欢迎武器贸易条约 2012 年大会筹备委员会取得的重大进展。筹备委员会的三次会议的确使我们得以就未来武器贸易条约的不同要素深入交换了信息。此外，委员会主席草拟的文件也为 2012 年大会的谈判奠定了良好基础。之所以能够取得这些成果，尤其要归功于各方在所有这些会议中展现出的建设性精神。

应保持这一积极势头，直到我们通过一项强有力的常规武器条约。在道义上迫切需要结束这些武器造成的难以言状的痛苦，这要求我们为 2012 年缔结这项条约而调动我们的一切力量。我国代表团认为，该文书只有涵盖包括小武器和轻武器、弹药、技术及其它在内的各类常规武器，才会具有效力和可行性。我们还需对转让和中介活动加以更加宽泛的界定。

武器贸易条约还应基于相关的客观标准与参数，以确保只有当这些武器被用于满足受益国合法防御和安全需要时，才准许其转让。因此，只要这些武器有可能被用于从事严重侵犯人权和国际人道主义法行为，或落入非国家行为体之手，我们就应该禁止其转让。此外，在建设和加强各国执行武器贸易条约的能力方面，我们需提供强有力的援助与国际合作。

塞内加尔继续对小武器和轻武器的扩散尤感关切，这些武器是冲突旷日持久和复发的重大致因，而这些冲突带来的高昂的人员、经济和财政代价严重削弱了许多非洲国家的发展。这就是为什么我国代表团再次呼吁有效执行各国审议从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第四次双年度会议的最后文件(A/CONF.192/BMS/2010/3)。我们认为，关键要点在于国际合作与援助、销毁剩余武器以及标记和追查。我们需监测并后续执行 2011 年 5 月 9 日至 13 日在纽约召开的执行《行动纲领》不限成员名额首次政府专家会议。

我们还应表现出坚决致力于确保《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》成为一项具有法律约束力的文书，并就轻武器缔结一项类似文书。

在杀伤人员地雷方面，塞内加尔坚信，如果我们要从世界上消除这些滥杀无辜的装置，就必须继续把实现各国普遍加入《渥太华公约》作为一个优先事项。我们还认为，为受影响国家提供技术和财政援助，帮助它们开展扫雷方案，特别是注重确保受害者恢复正常社会经济生活，将是明智的。

最后，我欣见《集束弹药公约》于 2010 年 8 月 1 日生效。塞内加尔于 2011 年 6 月 3 日批准了《公约》。《公约》的生效是在保护平民、加强国际法方面向前迈出的重要一步。

主席(以英语发言)：我现在请日本代表发言，介绍决议草案 A/C.1/66/L.43。

天野先生(日本)(以英语发言)：我们正在目睹常规武器领域出现一些积极的事态发展。武器贸易条约现正进入谈判的最后阶段。今年是《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》通过十周年。促进《集束弹药公约》和《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》普遍加入的进程及其执行工作正取得稳步进展。日本一直积极参与这些进程，并决心继续这样做。

日本完全赞同对杀伤人员地雷和集束弹药造成严重人道主义后果表示的关切。我愿再次重申，日本呼吁所有尚未加入《杀伤人员地雷公约》和《集束弹药公约》的国家尽快加入这两项公约，加入到我们为实现各国普遍加入这些条约的目标而进行的集体努力中来。就日本自身而言，它将与各行为体协作，继续开展宣传促进活动。

我们认为，重要的是，下月在柬埔寨召开的禁雷公约缔约国第十一次会议要总结根据《卡塔赫纳行动计划》所取得的进展。同样重要的是，要思考如何更好地推动我们执行该计划的工作。日本持续为扫雷和清除集束弹药的活动及受害者援助提供了支助。我们打算继续提供这种支助，以帮助制止这些武器造成人道主义问题所做的努力。自 2010 年 12 月以来，日本在此方面的捐款已达 3100 多万美元。我们欢迎与

其它缔约国及伙伴一道，进一步讨论如何有成效、高效率地利用资源。

制定一项关于常规武器转让方面最高共同国际标准的具有法律约束力的文书，是一项紧迫任务。日本欣见迄今在武器贸易条约进程中取得的进展。在罗伯托·加西亚·莫里坦大使的干练领导下，我们在筹备委员会三次会议中深化了我们为制定武器贸易条约而开展的审议工作。在最后一次会议上分发的主席文件涵盖了条约各重大要素，为谈判提供了良好基础。我们指望莫里坦大使在 7 月份联合国武器贸易条约大会召开前夕和召开过程中，继续发挥领导作用。至关重要，我们要表现出更强烈的政治意愿，以便在这次大会上制定出一项强有力的条约。作为武器贸易条约进程的强有力推动者之一，日本决心与主席和其它国家一道，为此而积极努力。

今年 5 月在纽约召开的小武器问题不限成员名额政府专家会议为有关专家就小武器的标记、记录和追查交流信息、分享经验提供了极好机会。我们赞扬主席、新西兰的麦克莱大使及其团队所做的不懈努力。上周，日本与哥伦比亚和南非一道，向委员会提交了一项题为“小武器和轻武器非法贸易的各方面问题”的决议草案(A/C.1/66/L.43)。我们呼吁各国支持该决议草案，希望它能获得协商一致通过。

明年的行动纲领审议大会将是一个审查过去 10 年中在《纲领》执行中取得的进展并指明未来方向以促进其执行的很好机会。由于各国都在以自己的方式诠释并落实《行动纲领》，因此就《纲领》达成共同理解以期加大其执行力度，也将多有裨益。

今天，我还愿在此宣布，日本已决定通过联合国全球和区域裁军活动信托基金，向联合国裁军事务厅建议的下列三个项目捐款约 30 万美元，这三个项目是：“提高武器贸易透明度”、“促进各常规武器信息平台之间的协同增效”以及“联合国加强安全保障：确保弹药安全以防出现发生爆炸及转为它用的双重危险”。我们认为，这些项目将使所有国家受益。

在今后一年里我们在常规武器领域的工作量将很繁重，包括武器贸易条约大会、行动纲领审议大会及其筹备委员会的各次会议以及集束弹药公约、禁止杀伤人员地雷公约及特定常规武器公约缔约国的年度会议。这将是一个挑战，但也将是一个加强法律和政治框架、启动各项措施以处理这些领域中各种问题的很好机会。日本将积极和建设性地参与所有这些进程，并期待着与其它国家和民间社会密切合作。

在结束有关小武器和轻武器的发言之前，请允许我简要谈谈被遗弃的化学武器问题。关于销毁被遗弃在中国的化学武器问题，今年7月，日本和中国两国外长确认，各项目均得到稳步执行，两国将继续进一步合作。自8月以来，两国进行了双边磋商。日本认为，现在两国已更接近就销毁计划达成共识，并希望就在销毁计划达成共识后向禁止化学武器组织执行理事会提出报告。

昆兰先生(澳大利亚)(以英语发言)：由于时间关系，我和其他代表一样，将做简略发言。但是，为便于记录，我们正在散发篇幅更长的发言稿。

我国代表团对过去一年来在处理常规武器扩散与滥用所造成的威胁方面呈现出前进势头深感鼓舞。武器贸易条约筹备委员会正朝着在明年外交大会上出台该条约稳步迈进。《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》政府专家会议首次进行了成功尝试，就《行动纲领》执行领域的实际挑战进行了真实意义上的专家级讨论。上个月，我们中的许多人还参加了集束弹药公约缔约国第二次会议。这是对战争遗留爆炸物方面全球对策的相对较新的补充，我们认为，该公约将为减少对弱势人口的威胁发挥关键作用。

澳大利亚继续坚定致力于制止小武器和轻武器非法贸易与滥用方面的国际合作。我们提供了实际援助，以帮助确保《联合国行动纲领》的目标得到充分落实，但是我们必须认识到，还需要做大量的工作。今年5月在《行动纲领》框架内召开的首次政府专家会议进行了卓有成效的交流，我们希望这将有助于为

2012年审议大会取得成功奠定坚实基础。在该大会上，我们将与其他人一道，努力强化《行动纲领》的后续执行机制，详尽评估执行情况，并提高对其影响的理解。我们期待通过此举来确定需要在哪些方面作出更加密集的努力。

澳大利亚欣见更有效监管武器贸易的必要性已得到近乎普遍的确认。审议大会筹备委员会的第二次和第三次会议在为条约文本奠定坚实基础方面取得了有力进展。

我们祝贺筹备委员会主席、阿根廷的加西亚·莫里坦大使以高超的技巧主持了我们的工作，并期待他在2012年举行的大会上继续发挥这一作用。澳大利亚本身很高兴作为主席之友发挥支持作用。我们充分支持把主席文件作为会议的坚实基础，支持该文件的广泛范围和指示性参数。

澳大利亚继续做出积极努力，寻求达成一项既全面又切实有效的条约。我们希望武器贸易条约能通过建立和加强国家管制机制，帮助强化全球标准。该条约也应对照既定标准，指明对武器转让进行评估的共同最低标准的基础。应当进行国际合作与援助，以加强各国的能力，对武器的跨界流动实行管制，并起诉违反行为。这一切都不是新的，但这是我们明年需要推动的议程。

澳大利亚认识到武器贸易条约会因为获得普遍加入而得到强化，因而积极征求广泛各国、包括小岛屿发展中国家的意见并争取它们参与，其中许多国家特别易受非法武器贩运之害。我们为加勒比和太平洋地区18位政府和民间社会的代表出席7月筹备委员会第三次重要会议提供了支助。我们通过举办两次讲习班，对加勒比区域努力做出贡献，协助加勒比共同体制定共同方法。明年3月，我们将在牙买加举办另一次讲习班。我们还将在3月举办一次类似的区域讲习班，让太平洋岛屿国家能够为审议大会和最后谈判作准备。

澳大利亚继续高度重视排雷行动。我们承诺在今后若干年为此目的捐款1亿澳元。这仍然是我们的一

个高度优先事项。我们在阿富汗、柬埔寨、几内亚比绍和巴勒斯坦等许许多多国家里为各种项目提供支助。经过同受影响国家、人道主义组织和地方社区的协作努力，全球各地显然正在取得一些进展，逐步消除以往冲突的威胁，以便能够建立新的生活。我们也非常高兴地同乌干达一道担任一个常设委员会的共同主席，该委员会加强了受害者援助工作同伤残者权利之间的联系。在切实努力协助幸存者与履行无歧视、无障碍、流动性和包容等方面义务之间，存在着非常密切的联系。

在集束弹药问题上，我们的承诺依然同样坚定。我们祝贺老挝人民民主共和国和黎巴嫩在《集束弹药公约》诞生后的头两年发挥了大胆的领导作用。同样，我们作为主席之友进行了密切配合，并将在今后继续提供支持。我们也支持《特定常规武器公约》，包括就第六号议定书进行谈判，以消除造成不可接受伤害的集束弹药。我们理解，成功缔结一项议定书，尤其是一项包含尚未签署《公约》的主要生产者、使用者和储存者的议定书，能够带来潜在的人道主义惠益。

我国还荣幸地在去年 11 月担任特定常规武器公约第五号议定书缔约国会议的主席。那次会议提倡做出努力，清除受影响地区的遗留爆炸物，增加透明度，加强预防性措施并帮助战争遗留爆炸物事故的幸存者。我们敦促尚未加入这些公约的国家加入公约。集束弹药、地雷和其他战争遗留爆炸物是冲突的可悲遗留物，但我们要竭尽全力消除它今后继续对脆弱人口造成的问题。

最后，我要指出非常显而易见的事实——澳大利亚继续致力于同其他各方一道努力，解决常规武器扩散、滥用及其不可接受的伤害所构成的挑战，并且这仍然是我们的一个主要和最高优先事项。

主席（以英语发言）：我现在请瑞典代表发言，介绍决议草案 A/C.1/66/L.17。

林德尔先生（瑞典）（以英语发言）：我要作简短的发言。瑞典荣幸地介绍题为“禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约”的

决议草案 A/C.1/66/L.17。我们同特定常规武器公约第四次审议大会的主席保加利亚一道这样做。

《特定常规武器公约》的目的是禁止或限制使用对战斗人员造成过度伤害或不必要痛苦、或不分青红皂白地对平民造成影响的某些特定种类武器。《公约》构成适用于武装冲突的国际法的一个基本组成部分。它的目的是提供一个框架，以便处理有关常规武器的人道主义关切。为了应对我们所面临的紧急人道主义挑战，我们需要《特定常规武器公约》成为一项有活力的文书。

今天，《特定常规武器公约》有 114 个缔约国。因此，《公约》缔约国的数目仍然同普遍加入有差距。但我借此机会表示希望，那些尚未加入《公约》的国家会意识到加入《公约》符合它们本国的利益，并且成为《公约》及其各项《议定书》的缔约国，包括加入扩大《公约》范围、以包括非国际冲突局势的重要修正案。

我们今天介绍的决议草案的目的是继续对《特定常规武器公约》表示支持，尤其注重使《公约》及其《议定书》获得普遍加入的问题。决议草案的案文也反映了自去年第 65/89 号决议通过以来，一直在《公约》框架内开展的工作。它体现了对《特定常规武器公约》这一国际人道主义法重要文书的支持。但是，决议草案中没有对目前正在讨论的这方面实质性问题作表态，也没有对缔约国之间今后任何讨论的结果作出预断。

最后，我们谨表示，我们真诚希望这个决议草案能够像往年那样，不经表决获得通过。

Ikongo Isekotoko 先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：刚果民主共和国作为一个冲突后国家，认识到国际社会正在常规武器领域中做出努力，以承担义务和执行有关的措施。在以下领域中可以看到这些努力。

关于武器贸易条约，刚果民主共和国满意地注意到，联合国武器贸易条约会议筹备委员会第一届会议

作出了密集努力，以便就这样一项文书所应有的面貌形成一个共识。我们高兴地积极参加这项工作，大会给予的授权允许我们采取一种操作方法来起草一项有效、平衡和具有法律约束力的文书。

我国代表团赞扬加西亚·莫利坦大使和筹备委员会所做的工作，并向他表示支持。条约应当以经过综合汇编的联合国常规武器登记册内七大类别为基础上加以制订。它也应涵盖小武器和轻武器以及弹药，并应当适用于现有各种转让形式。

刚果民主共和国鼓励采取严格的标准，防止向严重违反国际法特别是国际人道主义法和人权法的国家进行任何转让。这些标准也应适用于存在进出口武器被用于对付平民人口或转用于非法接受者的严重风险的情况，同时要考虑到接受国可持续社会和经济发展可能会受到的影响。刚果民主共和国重申，它致力于并支持制订一项条约，确定尽可能高的共同国际标准来规范常规武器转让活动。

刚果民主共和国还特别重视《联合国常规武器登记册》。它感到不安的是，过去三年来参加这项文书的国家数目有所减少。它认为参加该登记册的会员国数目主要取决于该登记册对于会员国的相关性。换言之，如果该文书能够应对会员国的安全关切，会员国才会提供有关信息。登记册没有覆盖某些类别的常规武器，例如小武器和轻武器，这一事实对参加数目有着直接影响。重要的是，缔约国应在明年年底之前提出自己的意见，以便为政府专家组的工作指明方向。政府专家组定于 2012 年举行会议，以审查登记册的内容以及对登记册的必要修改。

《集束弹药公约》的通过和生效是过去十年来国际人道主义法和常规裁军领域所取得的最令人瞩目的成就。刚果民主共和国将继续参加这一领域的努力。

刚果民主共和国积极参加《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约) 缔约国的努力，以谈判一项处理集束弹药问题的法律文书。《特定常规武器公约》正寻求规范《集束弹药公约》这项国际文书业

已禁止的武器。如果《特定常规武器公约》缔约国通过一项文书，导致使用众所周知具有不可接受的人道主义影响的武器合法化，那将严重损害《集束弹药公约》。因此，我们必须设法说服主要生产国和使用国，让它们相信，缔结一项促进和保障平民和国际特派团成员安全的强有力的文书具有重要意义。

其结果必须尊重现有法律制度的连贯性，从而满足各国的安全需要。因此，刚果民主共和国代表团欢迎就一项关于集束弹药的议定书进行谈判，以缔结一项法律文书，该文书应该不损害《集束弹药公约》所提出的标准，而是提供一项明智的补充性替代办法。

在《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》生效 11 年之后，缔约国以及国际组织和非政府组织在 2009 年 11 月卡塔赫纳会议上重申了它们对实现一个无地雷世界的承诺。它们为未来商定了具有深远影响力的目标，包括实现该条约的普遍性。我们感到欣慰的是，早就赞同该公约所述人道主义准则但尚未批准该公约的各国最近发出了积极的信号。

《卡塔赫纳行动计划》强调必须严格遵守排雷最后期限。这是该条约公信力所面临的主要挑战。卡塔赫纳会议还促成朝着采取综合性非歧视方法援助受害者并把两性平等纳入扫雷行动方向取得决定性进展。

过去两年来，刚果民主共和国颁布了一部反地雷法律，设立了一个反雷地中心作为负责地雷活动的机构，清除了全国各地覆盖面积为 14.4 平方公里的逾 82 个危险污染区的地雷，并援助和重新安置了逾 2 418 名受害者。

各国审议从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领执行情况第四次双年度会议是打击小武器和轻武器非法贸易斗争中的亮点之一。刚果民主共和国欢迎通过一项共识成果文件(A/CONF.192/BMS/2010/3)，其中含有促进贯彻落实《行动纲领》的机制的措施。我们希望，在《行动纲领》通过 10 年之后，2012 年审议大会能够审查在执行《行动纲领》方面所取得的进展。

政府专家组会议的结论和建议应当有助于该审议大会的辩论。在这方面，刚果民主共和国代表团建议专家会议在讨论贯穿各领域的国际合作和援助问题时，仅选取一、两点补充优先事项，以使讨论能够取得成果。

在小武器和轻武器领域所作的努力有助于打击损害发展和阻碍实现千年发展目标的武装暴力祸患。2009 年，秘书长确认了因减少和预防武装暴力而出现的实际局面，这为联合国今后的工作奠定了极佳的基础。

刚果民主共和国已经签署了《中部非洲管制小武器和轻武器及其弹药和一切可用于制造、修理和组装此类武器的零部件公约行动纲领》，并批准了某些区域和次区域公约和议定书，今天在预防和打击小武器和轻武器的扩散和非法流通方面，以及在采取各种行动减少武装暴力方面已具有丰富的经验。现将我们采取的部分行动列述如下。

我们起草了一项小武器和轻武器法案，目前正在待议会通过并由国家元首颁布；制定了 2012-2017 年五年期打击刚果民主共和国境内小武器和轻武器扩散和非法流通的国家行动计划；建造了武器弃置站，并培训了军械工人负责管理和看管弃置的武器；销毁了至少 210 422 件各种口径的武器和 861 吨弹药；向敏感省份部署了部队，以跟踪执行情况；以及启动了刚果民主共和国境内小武器和轻武器的标记和跟踪进程。

作为一个冲突后国家，刚果民主共和国鼓励社区与在裁军、建设和平、人道主义事务和发展领域开展工作的机构通过《关于武装暴力和发展的日内瓦宣言》作出更大的合作努力，以便在全世界减少武装暴力，进一步促进人类安全。

我借此机会感谢德国、澳大利亚、美国和联合国开发计划署向我国提供小武器和轻武器和裁军领域重要支持。我们也呼吁其他国家和联合国其他机构和他们一样帮助刚果民主共和国，使我们能够在下次选举前恢复和平与安全。

最后，迄今为止已有 100 多个国家签署《日内瓦宣言》。刚果民主共和国代表团借此机会鼓励尚未签署的国家加入《日内瓦宣言》，接受其原则。

主席(以英语发言)：我谨提醒各代表团，该项目组发言名单上含有 30 多各代表团没有发言。我希望各代表团能够遵守 10 分钟的时间限制。

Shen Jian 先生(中国)：过去一年，《特定常规武器公约》作为处理军控领域人道主义问题的主要法律框架活力继续增强，各附加议定书履约工作稳步推进。《公约》集束弹药问题政府专家组进行了近四年的辛苦工作。实践越来越有力地证明，《公约》在解决常规武器引发的人道主义问题方面具有不可替代的重要作用。中国政府一贯坚定支持并积极参与国际常规军控进程，重视并支持《公约》各项工作，致力于妥善解决常规军控领域人道主义问题。

作为《公约》及其全部五个附加议定书的缔约国，中国一贯并将继续忠实履行《公约》及其附加议定书有关义务，致力于加强《公约》的普遍性和有效性。

自 1998 年以来，中国政府通过捐款、援助扫雷装备、举办扫雷技术培训项目、提供受害者援助等方式，向 40 余个亚非拉国家提供了人道主义扫雷援助。今年，中国分别向斯里兰卡、苏丹、南苏丹等国提供了不同形式的援助，还向老挝、刚果(金)两国分别提供了集束炸弹及地雷受害者援助。

中国重视集束弹药问题引发的人道主义关切，支持公约政府专家组谈判达成一项平衡、照顾人道主义关切和各国正当军事、安全需求的议定书。中方赞赏专家组主席菲律宾为推动谈判所作的努力，支持以新议稿主席案文为基础，在 2017 年 11 月召开公约四审会上达成协议。

中国充分理解轻小武器非法贸易问题引发地区动荡和严重人道主义问题的重要性，高度重视打击轻小武器非法贸易问题，积极支持和参与相关国际努力。中国认为，全面、有效地落实《联合国轻小武器行动纲领》和《识别与追查非法小武器国际文书》等

现有国际文书，是推动打击轻小武器非法贸易工作的关键。

中方一贯认为，经济贫困和社会动荡是轻小武器非法贸易滋生的首要原因。中方主张对轻小武器非法贸易标本兼治、综合治理。国际社会应采取有效措施，积极帮助有关国家发展经济，消除饥饿、贫困和社会不公，实现和平、发展和稳定。中国希望各方本着上述精神，积极筹备好明年召开的行动纲领审查大会，进一步推动从根本上解决轻小武器非法贸易问题。

中国对军品出口一贯采取慎重负责的态度，依据中国承担的国际义务和国内法律法规，对军品出口实行严格的有效管理。中国重视常规武器非法贩运造成地区不稳定和人道主义问题，赞成国际社会采取必要措施，规范武器贸易行为，打击非法武器转让和贩运。

中方积极参加了武器贸易条约大会筹委会，并发挥了建设性作用。中方认为，武器贸易条约首要目标是维护全球和地区稳定，确保各国行使自卫权和自身安全需要。条约应具有普遍性、客观性和非歧视性，避免出于政治目的滥用条约干涉别国正常军贸和内政。有关进程也必须坚持协商一致原则，以公开、透明方式循序渐进加以推进，以满足各国政治、安全和经济等方面合理需求。中方愿继续本着建设性的态度，在联合国框架内与各方一道为妥善解决常规武器非法贸易问题作出进一步努力。

中国重视军事透明问题，致力于增进与世界各国的军事相信。中国欢迎联合国军备透明政府专家组达成的最后报告(A/66/89)。中方将继续向联合国军费透明制度及联合国常规武器登记册提交相关数据。

Beremwoudougou 先生 (布基纳法索) (以法语发言)：主席先生，我国代表团再次祝贺你出色指导委员会工作。

尽管国际社会同意承认，大规模杀伤性武器、特别是核武器的存在构成对人类的最大威胁，但常规武器，而且是小武器和轻武器是世界各地若干地区不安全和冲突的核心所在。

小武器和轻武器成本低、容易从一个冲突地点运到另一个冲突地点，而且首先是有效，现在已经成为各种各样作战人员、恐怖主义团体和匪徒的首选武器。近年来，它们一直是并继续是贩运对象，也是非法贸易的一部分，这种非法贸易在很大程度上引发武装冲突并导致其升级，而且造成难以衡量的人类痛苦。比如，某些估算认为，西非次区域约有 700 万件轻小武器在流通，每天都在加剧民众的不安全感。

鉴于轻小武器的多重影响——人文、政治、社会、经济等影响，我们认为管制其贸易远远不只是需要开展的工作，而必须是现在国际社会和平与安全议程上的绝对优先事项。因此，我国代表团欢迎围绕该问题开展广泛动员，特别是在联合国内部，以期根除轻小武器的非法贸易和贩运活动。

2001 年 7 月联合国小武器和轻武器非法贸易各方面问题大会通过的《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，是朝着正确方向迈出的步骤。尽管《纲领》的规定不具约束力，但它为应对该问题提供了总体框架，并汇聚了国际和区域上各种相关的举措和行动。

它使得国际社会对于该问题有了更好的认识，逐步达成具有国际法律约束力的文书。此外，在两年期会议上审查其执行情况，向来是讨论我们已取得的成就和作出未来新承诺的机会。这些努力还包括大会 2005 年 12 月 8 日通过《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》，它使各国能够识别并迅速、可靠地追查轻小武器。

我国代表团也高度赞赏在起草武器贸易条约方面取得的进展，以及定于 2012 年 7 月召开会议。它希望届时能够消除最后障碍，从而使国际社会最终能够以协商一致方式通过这项期盼已久的条约。执行该条约将减轻民众的痛苦。

布基纳法索高度重视裁军问题，特别是遏制轻小武器的斗争。它与西非国家经济共同体(西非经共体)其它成员一道，在 2006 年通过《小武器和轻武器、其弹药和其它相关材料公约》方面发挥了积极作用。

该公约 2009 年 9 月 29 日生效，因而我们今天得以协调各国所作的努力并取得重大进展。

我们就《行动纲领》执行情况定期提交本国报告并参加两年期执行会议。在执行大会 2009 年 12 月 2 日通过的题为“军事情况的客观情报，包括军事支出的透明度”的第 64/22 号决议方面，也是如此。

在机构层面上，布基纳法索成立了遏制轻小武器扩散的国家委员会以及控制武器进口及其使用的高级管理机构。在总理的领导下，这两个机构都负责防止本国境内的任何非法贩运武器活动；确保管制政府或个人进口的所有武器；统计本国境内的武器情况；对有关方面进行培训并对民众进行宣传；确保执行次区域、区域和国际上在这方面所作的决定；开展并加强对小型武器制造商的培训，以便使它们与国防和安全部队建立良好合作关系。

所有这些优先工作都是在伙伴们帮助下开展的年度活动方案的一部分。比如说，2011 年，这两个机构除了参加很多会议和举行几次全国性讲习班和讨论会之外，还就持有武器的危险问题通过电视播放了宣传节目，并将《西非经共体轻小武器公约》和本国管制民用武器和弹药法令翻译为本国的三种语文并广而告之。我国代表团感谢联合国开发计划署提供的一切帮助。

轻小武器扩散助长了西非匪帮和越境有组织犯罪现象的重新抬头，这威胁到该地区各国的国内稳定与安全，严重损害了公共当局所作的巨大努力。因此，布基纳法索要求加强国际、区域和次区域合作，推动遏制轻小武器扩散的行动形成更强大的合力。布基纳法索将不遗余力地推动根除该祸害的国际努力。此外，它愿赞赏各方在标记、记录、追查和打击中介活动方面提供的一切支持。

布基纳法索深信，遏制常规武器特别是轻小武器的贩运和扩散，是我们为了自己的集体安全必须取得胜利的一项斗争。因此，必须采取坚定行动，即使不能阻止也要限制其非法流通。因此，我国代表团重申，它坚定支持拟定武器贸易条约，并呼吁国际社会为此作出的坚定努力。

Dondisch Glowinski 先生(墨西哥)(以西班牙语发言)：我们对不负责任和非法使用常规武器现象盛行感到震惊，因为这威胁到国际和平与安全。具体来说，非法贩运轻小武器行为导致受害者与日俱增的状况，是完全不能容忍的。和很多其它国家一样，在我国地处的区域内，这种活动每天都在妨碍我国人民的福祉。所以，通过协调与合作采取协同行动，以及在国际文书基础上管制这些武器，必须是联合国议程上的优先事项。

我们赞同特立尼达和多巴哥代表昨天代表加勒比共同体所作的发言(见 A/C.1/66/PV.14)。我们认为，不幸的是，我们在这间会议室内寻求达成绝对共识，因而限制了我们呼吁采取在此的多数国家所要求的行动。我们希望，今后我们能够更重视必须采取行动的问题，而不是在达成绝对共识之后再提交给大会。

对墨西哥来说，执行并加强《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》是该领域最有现实意义的联合国进程。在今年 5 月吉姆·麦克莱大使主持召开的不限成员名额政府专家会议上，我们就《行动纲领》执行工作中的一些关键技术问题展开了辩论，并得以通过了一项共识文件(A/CONF.192/MGE/2011/1)。该文件反映了我们的辩论情况，并载入了各国的经验和教训，可作为修订或加强目前复杂的国家控制网络的基础。

《联合国行动纲领》通过十年之后，我们有必要真诚和更加深入地对那些仍未取得具体成功的领域加以总结与审查。明年，我们将有机会在夏季召开的审议大会上这样做。在那次大会上，我们不仅应回首并审议我们过去 10 年的经历，而且还应展望未来，查明仍需有效落实的方面，包括《行动纲领》文本本身，以使其适应国际社会今天面临的各种挑战。

《行动纲领》是一项有生命力的文件，因此有必要对其加以审议、改进和加强，这是它在打击非法和犯罪活动——这些正是它旨在覆盖和处理的问题——过程中自然成熟起来的一部分。我国代表团随时准备与其它代表团开展真诚对话，以实现这些目标。

然而，我们发现有人正采取某种行为模式以淡化和削弱审议大会的目标。我们认为这种行为很令人担忧，不仅是因为它可能给审议大会本身造成负面影响，而且还令人对在联合国框架内执行和监测《联合国行动纲领》进程的未来感到担心。

2012年，我们还将有机会整合一个新的具有法律约束力的制度，即武器贸易条约。该条约势必将制定明确规则，以保障在极其严格的控制下开展合法的武器贸易，并防止武器使用不当、非法贩运及落入未经授权者的手中。我们呼吁各国表现出尽可能坚定的意愿，以商定一项能够给我们所有公民的生活带来积极变化的协定。我们既不能拖延这些行动，也不能容许任何可能的协定由于程序分歧或会议问题而受到限制。我们赞扬武器贸易条约筹备委员会主席罗伯特·加西亚·莫里坦大使所做的工作。我们将继续与他和各位成员共同努力，以达成一项坚实和具有法律约束力的协定。我们不能在该条约上犯错，因为太多人的生命系于该条约。

墨西哥一贯倡导全面和彻底裁军，并特别敦促禁止具有滥杀滥伤作用的武器。这就是我们当时寻求通过渥太华进程来禁止杀伤人员地雷的原因。《渥太华公约》是一个成功范例，禁止了整个一类武器，其原因就是因为我们要避免地雷造成的人道主义后果。

多年来，墨西哥和其它国家一直在努力处理集束弹药的问题。这些不人道的武器并不区分士兵还是平民，也不区分战时还是平时。在冲突期间，这些武器造成平民死亡与伤残。冲突结束后，它们还继续伤害无辜。墨西哥认为，处理这些不人道武器的唯一办法就是予以全面禁止。

墨西哥参加了导致缔结《集束弹药公约》的进程，该《公约》不仅禁止这些武器的生产、使用与储存，还创建了弥补集束弹药所造成破坏的机制，最重要的是，《公约》侧重于受害者，注重防止这些武器给人类造成痛苦。

《集束弹药公约》是一个具有历史意义的里程碑，它的力量体现于禁止在任何情况下生产、储存、

使用和转让集束弹药。《公约》缔结三年后，已有111个国家签署了该《公约》。我欣见最近在贝鲁特召开缔约国第二次会议，会议特别报告了销毁武器和护理受害者方面的进展情况，见证了《公约》的效力。

墨西哥吁请生产、储存和使用集束弹药的国家停止此类活动，执行禁止使用具有滥杀滥伤作用武器的国际人道主义法。我们鼓励这些国家继续确保销毁所有库存的集束弹药，清理受影响地区，并消除任何剩余弹药。我们知道，只有实现禁令的普及，才能确保这一法律制度得到巩固。因此，我们重申，我们致力于倡导该《公约》，以使更多国家成为缔约国。

我们赞赏那些尚未签署《公约》的国家有意采取更多措施，包括修订其国家标准，以处理这些武器造成的人道主义后果。但是，在已有111个国家为这项禁令投入人力和政治资源的情况下，再制定一些新的规范，作为降低这项禁令标准的藉口，甚至更糟的是，保留一个已经过时的漏洞，允许在某些情况下使用集束弹药，这将是不幸的。

我们希望，在数周后将在日内瓦召开的特定常规武器公约第四次审议大会上，各缔约国将做出明智决定，把人道主义利益置于军事利益之上。为此，墨西哥、挪威和奥地利三国提交了一项提案，我们希望该提案将有助于实现这样一种成果：既不削弱《集束弹药公约》已取得的成绩，又能反映出在谴责这些不人道武器并规定其为非法方面取得的进展。

最后，我不能不提一下各民间社会组织在我提到的议题上所做的重要工作。如果没有非政府组织作出极大努力和推动，我们无法想象会出现《行动纲领》或武器贸易条约，更不用说《集束弹药公约》或地雷禁令。墨西哥感谢这些组织的努力，并将在目前和今后的进程中与它们继续合作。它们的参与将永远受到欢迎。

穆克泰菲先生（阿尔及利亚）（以法语发言）：在本次常规武器专题辩论会上，阿尔及利亚代表团借此机会提出它对某些相关问题的立场，而这些问题对于国际和平与安全极为重要。

轻武器的非法贸易与转让是对世界上一些地区的和平与稳定的严重威胁。非洲的情况正是如此。这些非法活动是国际社会的持续关切。阿尔及利亚受到这些犯罪活动的直接影响，正为制止跨界走私网络越过我国边界贩运轻武器而不懈努力，这些网络助长了萨赫勒-撒哈拉区域的恐怖主义。除调整立法和现有规章，对走私者进行严厉制裁和罚款之外，近年来，阿尔及利亚还加大了它打击罪犯和恐怖分子网络的行动力度。

阿尔及利亚代表团重申，它重视执行 2001 年《联合国从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》。这项重要文书无疑有助于真正认识该祸患带来的消极人道主义和政治影响，而这种影响正是滋长恐怖团体和有组织罪犯的源头。

正如《联合国行动纲领》所指出的那样，区域和次区域合作对于确保有效边界控制、消除小武器和轻武器非法贸易至关重要。阿尔及利亚与萨赫勒各国开展了合作行动，包括针对安全人员和其它人员的培训项目，以使我们各国得以开发处理该问题的行政、技术及执行能力。萨赫勒-撒哈拉区域令人担忧的局势还要求发达国家和国际组织提供大量援助，以建设该次区域各国打击非法贩运小武器和轻武器的能力。

我国代表团饶有兴趣地注意到秘书长关于各会员国及联合国系统为执行第 65/64 号决议所采取的行动的报告(A/66/177)。自 2005 年通过《使各国能够及时和可靠地识别和追查非法小武器和轻武器的国际文书》以来，阿尔及利亚一直充分致力于该文书的执行。在我们 2010 年的国家报告中阐述了已采取的行动。现在，我国的国家规章涵盖了《文书》的三个方面，即：标记、登记和合作追查。

2012 年 8 月将召开第二次联合国审查行动纲领执行进度大会。这将是评估《纲领》执行中所取得进展的一个新契机。我们回顾该次大会是为后续执行 2010 年 6 月的第四次各国双年度会议和 2011 年 5 月的政府专家会议而召开的。除双年度会议和各次审议大会外，必须强调国家报告也是评估进展的重要因

素。2012 年审议大会将提供又一个机会，审议改进执行情况和提高《行动纲领》效力的办法与手段，并讨论现行不同文书间的关联，以便充分利用其互补性。

2012 年还将召开联合国武器贸易条约大会。阿尔及利亚从筹备进程中一开始就坚决、果断且采取建设性做法。我们的立场基于这样一个信念：在联合国主持下达成一项监管武器贸易的具有法律约束力的国际协定将有助于加强国际和平与安全。为此，我们需要当然是在尊重各国主权与安全的情况下，制定常规武器进出口和转让的统一国际标准。

与任何一项国际公约一样，也需要界定该条约草案的原则和适用领域。在原则方面，阿尔及利亚认为，该文书应基于《联合国宪章》的各项原则，包括各国主权平等、人民享有自决权以及各国有权根据《宪章》第 51 条进行合法自卫等原则。该条约的规定还应符合不干涉国家内政、禁止武力夺取领土、禁止占领它国领土以及禁止在国际关系中使用武力等原则。遵守国际法的神圣原则对于保证条约不仅具有充分合法性和合理性，而且具有公信力和普遍性都至关重要。

昨天，联合国武器贸易条约大会筹备委员会主席、罗伯托·加西亚·莫里坦大使提出了截至 7 月份第三次会议的筹备进程的报告。他指出，2011 年 7 月 13 日的主席文件反映了他对各次讨论的诠释，可为 2012 年大会将审议和谈判的各要素提供参考。我国代表团祝贺加西亚·莫里坦大使在履行筹备委员会主席一职繁重任务中表现出令人称道的努力与睿智。

但是，我应指出，根据筹备委员会的任务授权，第三次会议结束时本应通过向大会提出的有关未来武器贸易条约各项要素的建议。第 64/48 号决议只允许 2012 年 2 月份再召开一次筹备委员会讨论程序问题的会议。我国代表团希望将利用这个最后的机会，提出有关联合国武器贸易条约大会的共识建议。

应该理解的是，我们对该条约的承诺与阿尔及利亚优先重视总体裁军，特别是核裁军的目标无关。

丘不里洛女士(塞尔维亚)(以英语发言)：尽管我们看到常规军备控制领域发生了重要的事态发展，但

是要想全面和有效处理我们在该领域面临的各种挑战，仍有大量工作要做。我国坚信，国际合作是推动解决常规军备控制议程上各种问题的关键，为此，我国加入了该领域大量国际文书，并在国家一级采取了广泛的立法、监管和切实措施，以履行我国承担的各项义务。

塞尔维亚继续高度重视联合国《从各个方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》，并且依然坚定致力于把它当作高度优先事项加以充分执行。在这方面，塞尔维亚欢迎 2010 年 6 月各国审议行动纲领执行情况第四次双年度会议的圆满成功，并认为会议的成果为促进《纲领》的有效执行，提供了重要的动力。塞尔维亚也欢迎在 2011 年 5 月政府专家会议上进行的有益的意见交换和经验交流，并期待着 2012 年审议大会。

塞尔维亚定期向联合国常规武器登记册提交报告，包括提供小武器国际转让的信息。出于其积极支持常规武器管制领域中的国际倡议的决心，塞尔维亚也派代表参加联合国小武器问题协调行动所设立的国际小武器管制标准专家小组。

2010 年 5 月，塞尔维亚政府通过了 2010-2015 年期间有关小武器和轻武器的全国管制战略。该战略为相关的政府和非政府行为体的活动提供了框架，以防止和打击小武器和轻武器的非法生产、拥有和贸易。该战略还规定成立一个小武器和轻武器理事会，作为一个特设工作机构，由在该领域中具备相关专业知识的国家主管机构的代表组成。预期该理事会不久将成立。

遵照欧洲联盟和欧洲安全与合作组织(欧安组织)相关标准设立的国家武器出口管制制度，加上得到加强的边境和海关控制措施，在加强监督和打击非法武器贸易方面，发挥着关键的作用。该制度的基础是 2005 年有关武器、军事设备和两用物资外贸的法律，它规定了能够进行这类物资的外贸、运输和过境的手段和条件。新的法律正在拟议之中，其目的是更新现有解决办法，并适应欧洲联盟和其他相关国际组织的管理范畴内的新发展。

塞尔维亚也非常重视起草一项具有法律约束力的文书，规定常规武器转让方面最高共同国际标准，并且保证同联合国其他会员国协调，继续在大会第 64/48 号决议规定的武器贸易条约进程中作出建设性的努力。塞尔维亚欢迎定于 2012 年举行的联合国会议的筹备委员会在 3 次会议中进行的全面讨论，我们认为，这为检查未来条约的可能的结构和内容作出了重大贡献，以便为常规武器转让和取缔非法贩运建立一个精简的国际框架。但是，我们都必须作出更多努力，推动缔结一项有力、有效和平衡的武器贸易条约的谈判。

我国继续努力履行《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》的剩余义务。我国定期向联合国和欧安组织提交年度报告，并回答有关执行《公约》的国家措施的问卷。根据 2009 年举行的《渥太华公约》第二次审议大会的决定，塞尔维亚还提交了有关执行《卡塔赫那行动计划》的第一次报告。2002 年成立的塞尔维亚排雷行动中心是国家排雷行动的协调机构，它同无数国际和区域伙伴，包括国际排雷和地雷受害者援助信托基金和东南欧排雷行动协调委员会，进行了不同方面的合作。

豪格先生(挪威)(以英语发言)：挪威政府坚决致力于人道主义裁军。在今天的国际安全环境中，不允许拥有和不负责地使用那些造成不必要的人类痛苦和不可接受的伤害的武器。挪威认为，这应当成为我们对待常规裁军和相关进程的方法的指导原则。加强人道主义裁军领域中的努力，将有助于减少和预防武装暴力，从而减少和预防人类痛苦。话虽如此，我们清楚地知道，除了人道主义角度，减少和预防武装暴力还有重要的安全和发展层面。

我们在《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》和《集束弹药公约》(CCM)的通过和执行方面所看到的成功，必须激励我们大家。我们应当感到骄傲，我们根据一个坚定的重点和共同的战略目标在多边论坛中作出努力，得以取得对普通人民具有重大影响的具体成果。《禁雷公约》导致数以千计公顷的土地清除了地雷，大量库存被销毁，成千上万幸

存者提出并赢得他们的权利。在这方面，挪威敦促所有国家支持阿尔巴尼亚、柬埔寨和挪威提出的有关执行《禁雷公约》的年度决议草案(A/C.1/66/L.4)。

至于《集束弹药公约》，迄今为止总共有 111 个国家签署、批准或加入了《公约》。9 月在黎巴嫩举行的第二次缔约国会议，是一个重要的里程碑。那次次会议组织良好，取得了巨大成功，达到了我们的所有期望。会议证实，《公约》的执行工作进展顺利，许多国家正在进行销毁和清除。取得了进展，这是不容置疑的。

一些国家力图违背这一进展的方向，是应当置疑的。一些国家为了走回头路和破坏现行标准而滥用现有的国际人道主义法文书的努力，是应当置疑的。企图采取步骤，削弱另一项既定国际文书已经向平民提供的保护，是应当置疑的。

我们认为，通过一项《特定常规武器公约》(CCW)的关于集束弹药的新议定书，但并不提供各国和主要人道主义组织能够担保的额外的人道主义价值，是不可接受的。我们认为，通过一项《特定常规武器公约》的关于集束弹药的新议定书，而国际人道主义法的卫士、红十字国际委员会已经指出，该议定书可能永久维持，而不是防止，集束弹药造成的平民痛苦，是不可接受的。

政府专家小组主席提出的目前的议定书草案，并不是处理集束弹药的人道主义影响的可接受的对策。我们承认并珍视不是《特定常规武器公约》缔约方的国家要对集束弹药造成的人道主义问题采取中间步骤的愿望。我们敦促它们继续为解决集束弹药的人道主义影响，采取国家步骤。但是，我们将不会认为采取新准则是可接受的，如果它们违背并企图损害《集束弹药公约》与国际人道主义法的核心原则。

挪威非常重视目前关于武器贸易条约(ATT)的谈判。我们的目标是达成一项有力和稳健的武器贸易条约，通过负责和有效地管理所有常规武器国际贸易，帮助预防非法或不负责任的武器贸易。通过这样做，我们将制定一个有助于减少和预防武装暴力和人类

痛苦的文书。我们认为，这应当是武器贸易条约的总体目标。

挪威既出口其所生产的大多数常规武器和弹药，也靠进口来满足防御和民用需要。我们并不认为这一事实与我们重视人道主义裁军以及预防和减少武装暴力之间有什么矛盾。在筹备委员会 7 月份会议上，武器贸易条约进程主席加西亚·莫里坦大使向我们提出了一项全面武器贸易条约文件草案。在这方面，我们要赞扬他作为谈判主席所作的努力。

挪威在弹药与爆炸物、人权与国际人道主义法等重要问题上的看法，希望纳入关于受害者的措辞的意愿，以及坚持武器贸易条约是一个阈限而不是上限这一原则的立场，应当众所周知。我们仍然认为该文件草案的文本需要进一步加强和改进，但我们感到欣慰的是，该文件草案含有很多对缔结一项强有力的武器贸易条约来说至关重要的内容。因此，挪威认为，主席文本是武器贸易条约谈判进一步开展工作的平台。

在常规武器领域，2012 年对于联合国来说将是重要的一年。除武器贸易条约会议外，还将举行审议在执行《从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》方面所取得进展的会议。挪威认为，《行动纲领》是一项重要文书。然而，《行动纲领》的执行力度需要加强。挪威随时准备为这一进程作出贡献，以便在今后几年振兴《行动纲领》。

在各国处理人道主义关切的任何努力中，我们都必须肯定和尊重人道主义行为体的知识和能力。联合国驻外地组织、红十字国际委员会以及每天都致力于缓解人类痛苦的诸多非政府组织已积累了大量专门知识。我们的工作必须从实地的事实和现实出发，而这个事实和现实就是，具备最佳沟通能力者莫过于在实地实际开展工作的那些人。

莫坦尼亚纳先生(莱索托)(以英语发言)：主席先生，我必须祝贺你继续出色地指导我们的审议。

对于莱索托来说，常规武器问题是首要议程项目之一，因为这种武器易于获得，而且是导致许多国家

每天遭受生命损失的因素。这种武器还加剧政治动荡，事实上还被用来从事许多犯罪活动，包括贩毒和恐怖主义。

国际社会一直在不遗余力地设法处理由这种武器造成的问题。在处理小武器和轻武器非法贸易方面已经取得了进展。武器贸易条约谈判的筹备工作现已处于后期阶段。在执行《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》(特定常规武器公约)方面出现了令人鼓舞的事态发展。不过，仍有许多工作要做。

小武器和轻武器继续对包括莱索托在内的许多发展中国家的安全构成严重威胁。这种武器多数容易流入非法市场。《联合国从各方面防止、打击和消除小武器和轻武器非法贸易的行动纲领》是处理这种武器的扩散及其非法贸易的至关重要的框架。2012 年审议在执行《行动纲领》方面所取得进展的会议应当使我们有机会来探索加强《行动纲领》的一切可能途径。莱索托将建设性地参加该会议。我们希望该会议取得成功。

合作和援助对于执行《行动纲领》和建设国家能力具有至关重要的意义。因此，我们再次请求有能力提供技术和财政援助的国家提供这种援助，帮助建设记录保存、边界管制、标识和追查等方面的国家能力。我们必须补充说，正是在这一背景下，莱索托继续成为题为“协助各国遏止小武器和轻武器非法贩运并收缴这种武器”的决议共同提案国。

《联合国常规武器登记册》是必须加以充分利用的另一个工具。在《登记册》中，我们可以看到绝大多数官方转让常规武器的情况。《登记册》提供透明度。必须把提交报告视为一项建立信任措施，而不是减损国家安全的途径。我们鼓励更多国家考虑在这一机制下提交年度报告。

众所周知，《登记册》并没有覆盖所有类别的常规武器，例如小武器和轻武器。然而，我们赞赏地注意到，有些国家把小武器和轻武器纳入其向《登记册》提交的报告中。这是一个可喜的举措。我们鼓励其他国家也这样做。

大会在其第 61/89 号决议中确认，常规武器的进口、出口和转让缺乏共同国际标准，是助长冲突、民众流离失所、有组织犯罪和恐怖主义的因素。为处理这一关切，我们在联合国就一项全面、强有力和具有法律约束力的武器贸易条约的内容和范围进行了实质性的讨论。我们的讨论是在筹备委员会会议框架内进行的。我们的努力正接近于取得结果，因为联合国武器贸易条约会议将于 2012 年举行。让我们利用该会议作为平台，把我们的言辞化为行动。

在我们看来，该会议候任主席提出的非正式文件为我们在会上进行谈判奠定了良好的基础。我们必须确保该会议产生一项关于全球常规武器转让的基于尽可能高共同国际标准的具有法律约束力的文书。

然而，我们确认武器贸易条约可能并不是处理常规武器非法贸易的灵丹妙药，但我们也必须注意到，我们生活在一个日益相互依存和相互关联的世界，这种武器的供应链已遍布全球。一项规范常规武器全球贸易的文书对在军火工业进行协作是不可或缺的。这显然将导致大幅减少常规武器流入非法市场现象。

我现在谈谈杀伤人员地雷问题。杀伤人员地雷是最危险的常规武器。使用这种武器造成可怕的人道主义后果。《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》(禁雷公约)已广泛涉及这种武器对平民造成的影响。我呼吁该公约缔约国充分履行其依照该公约所承担的各项义务。我们确认，普及《禁雷公约》至关重要。因此，我们呼吁不是该公约缔约国的各国考虑尽早批准该公约。

《集束弹药公约》也是常规武器领域的重要文书。尽管《集束弹药公约》已于 2010 年 8 月生效，但迄今批准该公约的国家不足 70 个。大家记得，通过谈判缔结该公约的目的，除其他外是为了处理集束炸弹等未被《禁雷公约》覆盖的未爆弹药。这类武器造成滥杀滥伤的后果。它们在冲突结束后很长时间内仍然对平民构成威胁。因此，各国负有一项道义和法律责任，那就是清除所有雷区的地雷、销毁储存和承诺不使用这些武器。我们敦促不是《集束弹药公约》缔约国的各国不再进一步拖延地批准该公约。

最后，请允许我指出，我们国际社会解决常规武器扩散及其滥用问题的决心不能动摇。如能对常规武器实施充分、均衡的管制，我们就可有效地履行保障人类安全的首要责任。

达农先生(法国)(以法语发言)：今年再次出现许多关于常规武器的决议草案，包括德国和法国提交的关于过剩弹药储存的决议草案(A/C.1/66/L.36)。我们希望它能获得协商一致通过。

在第一委员会这里讨论的包括核生化武器在内所有武器中，造成最多受害人数的是常规武器；幸运的是，那些引起最不可接受的人道主义后果的武器正逐步受到禁止。由于民间社会和非政府组织的持续动员——它们理应得到我们的感谢——国际社会尤其自东南亚冲突结束以来，已经意识到这些武器的不可接受的性质：这些武器甚至在冲突发生几十年之后依然极为残酷地影响着无辜的民众，包括许多儿童。

正是本着这种精神，过去 20 年来通过了《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》、《禁止或限制使用某些可被认为具有过分伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约战争遗留爆炸物议定书》(《某些常规武器公约》)和《集束弹药公约》——法国是首批批准该公约的 30 个国家之一。

然而，仅仅订立这些协定还不够，因为它们尚未得到全体国际社会的批准。使这些协定得到普遍加入现在依然是而且未来将继续是我们的一个优先事项，但许多重要国家却对此持沉默态度。因此我们感到遗憾的是，那些拥有最大杀伤人员地雷或集束弹药储存的国家觉得它们无法在近期批准《渥太华公约》和《奥斯陆公约》。我们注意到这种状况，但不会听之任之。我们一方面等待它们加入这些公约，同时将努力在实地取得切实成果。因此，我们支持制定有效管制框架的主张；这种框架限制性较小，但却是朝全面禁止方向迈出的一步。

就杀伤人员地雷而言，此种规范已经存在；11 月份我们将就与集束弹药相关的《特定常规武器公

约》第六议定书恢复谈判。对我们来说，只有满足两个必要标准，支持第六议定书的这种务实而自觉的选择才能奏效，这两个必要标准是：议定书与《奥斯陆公约》相一致，而且议定书能产生直接而重大的人道主义效果。

政府专家组主席的最新案文规定，必须严格禁止 1980 年以前生产的所有最致命武器。这将涵盖全世界此类武器储存的 40% 以上。但我们仍需在一个要点上取得进展，即议定书的直接人道主义影响。法国将为此提出建议。我们将与所有相关各方合作，制定一项无疑会对国际人道主义法做出重大贡献的议定书。

法国还极为关切小武器和轻武器的灾难性扩散和使用。非法贩运和过度储存这类武器会助长武装暴力现象，而武装暴力除了造成人类的痛苦，还阻碍许多国家的发展。欧洲联盟已经采取了实际的步骤。自 2008 年底以来，根据主席国法国的倡议，欧盟已系统性建议在与第三国签订的结盟协定中纳入关于小武器和轻武器的条款。

作为法国 2006 年发起的一项举措的后续行动，欧盟还于 2010 年 12 月通过了一项决定，对关于打击以空运手段从事小武器和轻武器非法贸易行为的项目作了界定。我们将在 8 月份的审议大会上，以同样的决心支持加强联合国《行动方案》。这对于调动国际社会在这一问题上提供支持来说至关重要。

我要借此机会表示，法国支持尼日利亚主席国。我们完全支持它所宣布的意向，即：尽快开展非正式磋商，以清楚确定需要取得进展的领域。正如我们在本届会议期间举行的非正式磋商中所表明的那样，我们认为必须最充分地利用年底的两周时间。为此，必须限制用于一般性辩论的时间；我们希望一般性辩论放眼未来，更加侧重于改进《行动方案》的方式和手段，而不是逐项罗列过去的成就。

就在这个论坛上，2009 年我们启动了一个旨在谈判一项武器贸易条约的进程。我们的目标雄心勃勃：管制常规武器的合法贸易，并防止常规武器的非法贩运。我们欣见 2012 年大会筹备委员会会议顺利举行，

会议的气氛很积极。我们在辩论中讨论了未来条约的一般性原则和目标、其可能结构、实施范围、国内与国际层面的参数和执行机制以及条约的最终条款。

筹备委员会主席罗伯托·加西亚·莫里坦大使分发的最新案文首次作出尝试,力求反映筹备委员会会议期间各方所表达的各种截然不同的观点,并在未来条约的各支柱间建立一致性。我们赞赏该案文,因为它没有舍弃未来条约的任何一个关键理念,包括建立依照共同标准运行的国家监测体系以规范合法贸易;通过将不可接受的行为定为刑事犯罪的办法来防止

非法贸易;最后,还有建立一个合作和长期援助体系的理念。

这些要素将有助于使该条约成为集体改进武器转让方面全球治理的有益工具。这些要素展现了条约的三大支柱。我们完全赞成加西亚·莫里坦主席迄今所选择的方法,并赞赏他具备善于听取所有代表团的关切的素质;他的这种素质对 2012 年大会很宝贵,我们希望他能主持这届大会。我们完全信任加西亚·莫里坦主席,并希望 2012 年大会取得圆满成功。

下午 1 时散会。